

Objetivos y deberes

Somos una asociación política y confesional independiente. Nuestro objetivo es el asesorar y apoyar la integración de las trabajadoras y trabajadores extranjeros residentes en el cantón de Basilea Campo y de sus familiares, a través de

- **Información y asesoramiento**
- **Ofertas de idiomas y calificación**
- **Traducción intercultural**
- **Proyectos adaptados a las necesidades**
- **Trabajo público**
- **Colaboración y coordinación con la Confederación, el cantón, los municipios y terceros.**

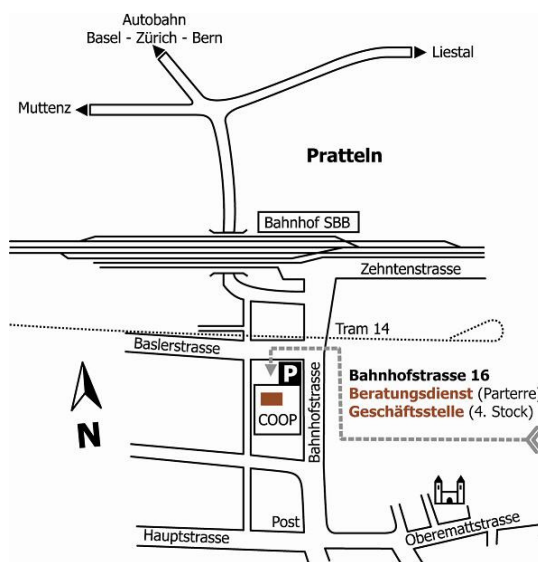
El servicio para extranjeros ald, en su calidad de centro competente, se pone a la disposición de inmigrantes, suizos así como de diferentes instituciones que se dedican al tema de la integración.



Nuestra dirección

Cómo llegar hasta nosotros:

Tren: a 5 min. de la estación SBB
Tranvía: Tranvía 14, parada Bahnhofstrasse
Bus: Línea 80 o 83, parada Bahnhof



Horario de atención al público:

Lu., ma., jue.:	08:00 – 12:00 h 13:00 – 17:00 h
Miercoles:	08:00 – 12:00 h 13:00 – 19:00 h
Viernes:	08:00 – 12:00 h

Ausländerdienst Baselland

Bahnhofstrasse 16
4133 Pratteln
Telefon: 061 827 99 00
Fax: 061 827 99 09
e-mail: info@auslaenderdienstbl.ch
www.auslaenderdienstbl.ch



**Centro especializado
en integración**

www.auslaenderdienstbl.ch

Cursos

- **Alemán para residentes nuevos - Allegra**
Cursos intensivos para residentes nuevos nivel MECR A1 con muchas informaciones sobre la vida cotidiana en Suiza y en el cantón de Basilea-Campo.
- **Alemán por la mañana**
Cursos intensivos nivel MCER A2-B1.
- **Alemán para mujeres - Connectica**
Cursos semestrales para mujeres en los niveles MCER A1-A2, con atención infantil en alemán en el cantón BL.
- **Alemán por las tardes o los sábados**
Cursos semestrales en los niveles MCER A1-B1.
- **Cursos especiales**
Cursos especiales enfocados en áreas de la lengua alemana como el suizo-alemán, la redacción y la conversación.
- **Preparación para exámenes**
Cursos de preparación de exámenes a las pruebas certificadas y reconocidas de telc A1, telc A2 y telc B1- Certificado de alemán.
- **Conocimientos políticos del estado suizo**
El curso para la preparación a la nacionalización transmite conocimientos elementales sobre el estado suizo.
- **Soluciones para empresas**
Ofrecemos a colaboradores de distintos grupos Profesionales, también en horarios a la medida, formación continuada adaptada a las necesidades desde entrenamiento de la pronunciación pasando por comunicación intercultural hasta exámenes certificados.

Integración

- **Servicio de interpretación**
Facilitación de traductoras y traductores interculturales En el ámbito social, escolar, sanitario, legal y privado.
- **Traducciones escritas**
Traducciones escritas oficialmente legalizadas en diferentes idiomas y lectorado de textos extranjeros.
- **Alemán en grupos de juego infantiles**
Para el fomento temprano de los niños entre los 2 ½ y los 5 años de edad, pedagogas especializadas en el desarrollo del idioma visitan grupos de juego infantiles privados y públicos en el cantón BL dando clases a los niños una vez por semana.
- **Comunicación intercultural**
La formación continuada sobre temas interculturales, adaptada por nosotros individualmente, promueve el entendimiento reduciendo las distancias entre las distintas culturas.
- **Proyectos de integración**
Desarrollamos proyectos adaptados a las necesidades para distintos clientes como el Bundesamt für Migration (BfM) o el cantón BL de forma autónoma o en colaboración con demás instituciones. Una lista actual de los proyectos en marcha la encuentran Ustedes en nuestra pagina web.

Asesoramiento

Asesoramiento individual por teléfono en su lengua materna (12 idiomas) respecto a cualquier tema de la vida cotidiana. No se requiere cita previa.

Teléfono 061 827 99 10

Fax 061 827 99 11

Asesoramiento en alemán, inglés, francés, italiano, portugués, español

Lunes – Miércoles 14.00 – 18.00 h

Jueves 10.00 – 12.00 h

14.00 – 18.00 h

Asesoramiento con traducción al turco

Lunes 14.30 – 18.00 h

Asesoramiento con traducción al albanés

Martes 16.00 – 18.00 h

Asesoramiento con traducción al bosnio, croata y serbio

Miércoles 15.00 – 17.00 h

Asesoramiento con traducción al tamil

Jueves 16.00 – 18.00 h

Para detalles por favor solicite nuestro boletín informativo o visite nuestra pagina web!